

THIS DRAWING IS UNPUBLISHED.  
VERTRAULICHE UNVERÖFFENTLICHTE ZEICHNUNG

© COPYRIGHT —

RELEASED FOR PUBLICATION  
FREI FÜR VERÖFFENTLICHUNG

ALL INTERNATIONAL RIGHTS RESERVED.  
ALLE RECHTE VORBEHALTEN

LOC  
AI

DIST  
—

REVISIONS  
ÄNDERUNGEN

| P | LTR | DESCRIPTION<br>BESCHREIBUNG                            | DATE     | DWN    | APVD |
|---|-----|--------------------------------------------------------|----------|--------|------|
|   | O1  | TOLERANZEN, NOTE 3 UND 4 HINZU                         | 06.03.98 | SCMD   | IG.F |
|   | A1  | REV.PER EG00-2782-00:ENGLISH TRANSLADED, NEW DWG-FORM. | 29.11.00 | S.STLZ | G.F  |
|   | A2  | REVISED PER ECR-09-018681                              | 20AUG09  | VKH    | RRP  |
|   | A3  | REVISED PER ECO-10-002990                              | 28JAN10  | KK     | HMR  |

PROJECT NO.:  
E92-52625

| ORDER NO.<br>BESTELL-NR. | CROSS-SECTION<br>QUERSCHNITT |          | STRIP<br>LENGTH<br>ABISOLIER-LÄNGE | TYPE<br>AUSFÜHRUNG | COLOUR<br>FARBE | L <sub>1</sub><br>/mm | L <sub>2</sub><br>/mm | d <sub>1</sub><br>/mm | s <sub>1</sub><br>/mm | d <sub>2</sub><br>/mm | s <sub>2</sub><br>/mm | PACKING<br>UNIT<br>VERPACKUNGS-EINHEIT<br><br>PIECES PER BAG<br>STÜCK PRO BEUTEL |
|--------------------------|------------------------------|----------|------------------------------------|--------------------|-----------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
|                          | mm <sup>2</sup>              | AWG<br>1 |                                    |                    |                 |                       |                       |                       |                       |                       |                       |                                                                                  |
| 966 292-1                | 0.14                         | 26       | 8                                  | NORMAL             | BROWN           | 10 ±1.5               | 6 ±0.4                | 0.7 +0.14             | 0.15 ±0.05            | 1.6 ±0.2              | 0.25 ±0.10            | 500                                                                              |
| 966 292-2                | 0.14                         | 26       | 8                                  | LONG               | BROWN           | 12 ±1.5               | 8 ±0.4                | 0.7 +0.14             | 0.15 ±0.05            | 1.6 ±0.2              | 0.25 ±0.10            | 500                                                                              |
| 966 292-3                | 0.25                         | 23       | 10                                 | NORMAL             | YELLOW          | 10 ±1.5               | 6 ±0.4                | 0.75 +0.14            | 0.15 ±0.05            | 1.8 ±0.2              | 0.25 ±0.10            | 500                                                                              |
| 966 292-4                | 0.25                         | 23       | 10                                 | LONG               | YELLOW          | 12 ±1.5               | 8 ±0.4                | 0.75 +0.14            | 0.15 ±0.05            | 1.8 ±0.2              | 0.25 ±0.10            | 500                                                                              |
| 966 292-5                | 0.34                         | 22       | 8                                  | NORMAL             | GREEN           | 10 ±1.5               | 6 ±0.4                | 0.8 +0.14             | 0.15 ±0.05            | 2.0 ±0.2              | 0.25 ±0.10            | 500                                                                              |
| 966 292-6                | 0.34                         | 22       | 10                                 | LONG               | GREEN           | 12 ±1.5               | 8 ±0.4                | 0.8 +0.14             | 0.15 ±0.05            | 2.0 ±0.2              | 0.25 ±0.10            | 500                                                                              |
| 966 292-7                | 0.50                         | 20       | 8                                  | SHORT              | WHITE           | 12 ±1.5               | 6 ±0.4                | 1.0 +0.14             | 0.15 ±0.05            | 2.6 ±0.2              | 0.25 ±0.10            | 500                                                                              |
| 966 292-8                | 0.50                         | 20       | 10                                 | NORMAL             | WHITE           | 14 ±1.5               | 8 ±0.4                | 1.0 +0.14             | 0.15 ±0.05            | 2.6 ±0.2              | 0.25 ±0.10            | 500                                                                              |
| 966 292-9                | 0.50                         | 20       | 12                                 | SEMILONG           | WHITE           | 16 ±1.5               | 10 ±0.4               | 1.0 +0.14             | 0.15 ±0.05            | 2.6 ±0.2              | 0.25 ±0.10            | 500                                                                              |
| 1-966 292-0              | 0.75                         | 18       | 8                                  | SHORT              | BLUE            | 12 ±1.5               | 6 ±0.4                | 1.2 +0.14             | 0.15 ±0.05            | 2.8 ±0.2              | 0.25 ±0.10            | 500                                                                              |
| 1-966 292-1              | 0.75                         | 18       | 10                                 | NORMAL             | BLUE            | 14 ±1.5               | 8 ±0.4                | 1.2 +0.14             | 0.15 ±0.05            | 2.8 ±0.2              | 0.25 ±0.10            | 500                                                                              |
| 1-966 292-2              | 0.75                         | 18       | 12                                 | SEMILONG           | BLUE            | 16 ±1.5               | 10 ±0.4               | 1.2 +0.14             | 0.15 ±0.05            | 2.8 ±0.2              | 0.25 ±0.10            | 500                                                                              |
| 1-966 292-3              | 0.75                         | 18       | 14                                 | LONG               | BLUE            | 18 ±1.5               | 12 ±0.6               | 1.2 +0.14             | 0.15 ±0.05            | 2.8 ±0.2              | 0.25 ±0.10            | 500                                                                              |
| 1-966 292-4              | 1.00                         | 17       | 8                                  | SHORT              | RED             | 12 ±1.5               | 6 ±0.4                | 1.4 +0.14             | 0.15 ±0.05            | 3.0 ±0.2              | 0.25 ±0.10            | 500                                                                              |
| 1-966 292-5              | 1.00                         | 17       | 10                                 | NORMAL             | RED             | 14 ±1.5               | 8 ±0.4                | 1.4 +0.14             | 0.15 ±0.05            | 3.0 ±0.2              | 0.25 ±0.10            | 500                                                                              |
| 1-966 292-6              | 1.00                         | 17       | 12                                 | SEMILONG           | RED             | 16 ±1.5               | 10 ±0.4               | 1.4 +0.14             | 0.15 ±0.05            | 3.0 ±0.2              | 0.25 ±0.10            | 500                                                                              |
| 1-966 292-7              | 1.00                         | 17       | 14                                 | LONG               | RED             | 18 ±1.5               | 12 ±0.6               | 1.4 +0.14             | 0.15 ±0.05            | 3.0 ±0.2              | 0.25 ±0.10            | 500                                                                              |
| 1-966 292-8              | 1.50                         | 16       | 10                                 | NORMAL             | BLACK           | 14 ±1.5               | 8 ±0.4                | 1.7 +0.25             | 0.15 ±0.05            | 3.5 ±0.2              | 0.25 ±0.10            | 500                                                                              |
| 1-966 292-9              | 1.50                         | 16       | 12                                 | SEMILONG           | BLACK           | 16 ±1.5               | 10 ±0.4               | 1.7 +0.25             | 0.15 ±0.05            | 3.5 ±0.2              | 0.25 ±0.10            | 500                                                                              |
| 2-966 292-0              | 1.50                         | 16       | 20                                 | LONG               | BLACK           | 24 ±2.0               | 18 ±0.6               | 1.7 +0.25             | 0.15 ±0.05            | 3.5 ±0.2              | 0.25 ±0.10            | 500                                                                              |
| 2-966 292-1              | 2.50                         | 14       | 10                                 | NORMAL             | GREY            | 14 ±1.5               | 8 ±0.4                | 2.2 +0.25             | 0.15 ±0.05            | 4.2 ±0.2              | 0.25 ±0.10            | 500                                                                              |
| 2-966 292-2              | 2.50                         | 14       | 14                                 | SEMILONG           | GREY            | 18 ±1.5               | 12 ±0.6               | 2.2 +0.25             | 0.15 ±0.05            | 4.2 ±0.2              | 0.25 ±0.10            | 500                                                                              |
| 2-966 292-3              | 2.50                         | 14       | 20                                 | LONG               | GREY            | 24 ±2.0               | 18 ±0.6               | 2.2 +0.25             | 0.15 ±0.05            | 4.2 ±0.2              | 0.25 ±0.10            | 500                                                                              |
| 2-966 292-4              | 4.00                         | 11       | 11                                 | NORMAL             | ORANGE          | 17 ±1.5               | 10 ±0.4               | 2.8 +0.25             | 0.20 ±0.05            | 4.8 ±0.4              | 0.30 ±0.10            | 500                                                                              |
| 2-966 292-5              | 4.00                         | 11       | 14                                 | SEMILONG           | ORANGE          | 20 ±1.5               | 12 ±0.6               | 2.8 +0.25             | 0.20 ±0.05            | 4.8 ±0.4              | 0.30 ±0.10            | 500                                                                              |
| 2-966 292-6              | 4.00                         | 11       | 20                                 | LONG               | ORANGE          | 26 ±2.0               | 18 ±0.6               | 2.8 +0.25             | 0.20 ±0.05            | 4.8 ±0.4              | 0.30 ±0.10            | 500                                                                              |
| 2-966 292-7              | 6.00                         | 10       | 14                                 | NORMAL             | GREEN           | 20 ±1.5               | 12 ±0.6               | 3.5 +0.30             | 0.20 ±0.05            | 6.3 ±0.4              | 0.30 ±0.10            | 100                                                                              |
| 2-966 292-8              | 6.00                         | 10       | 20                                 | LONG               | GREEN           | 26 ±2.0               | 18 ±0.6               | 3.5 +0.30             | 0.20 ±0.05            | 6.3 ±0.4              | 0.30 ±0.10            | 100                                                                              |
| 2-966 292-9              | 10.00                        | 7        | 15                                 | NORMAL             | BROWN           | 22 ±2.0               | 12 ±0.6               | 4.5 +0.30             | 0.20 ±0.05            | 7.6 ±0.4              | 0.40 ±0.15            | 100                                                                              |
| 3-966 292-0              | 10.00                        | 7        | 21                                 | LONG               | BROWN           | 28 ±2.0               | 18 ±0.6               | 4.5 +0.30             | 0.20 ±0.05            | 7.6 ±0.4              | 0.40 ±0.15            | 100                                                                              |
| 3-966 292-1              | 16.00                        | 6        | 15                                 | NORMAL             | IVORY           | 24 ±2.0               | 12 ±0.6               | 5.8 +0.30             | 0.20 ±0.05            | 8.8 ±0.4              | 0.40 ±0.15            | 100                                                                              |
| 3-966 292-2              | 16.00                        | 6        | 21                                 | LONG               | IVORY           | 28 ±2.0               | 18 ±0.6               | 5.8 +0.30             | 0.20 ±0.05            | 8.8 ±0.4              | 0.40 ±0.15            | 100                                                                              |
| 3-966 292-3              | 25.00                        | 3        | 19                                 | NORMAL             | BLACK           | 30 ±2.0               | 16 ±0.6               | 7.3 +0.40             | 0.20 ±0.05            | 11.2 ±0.5             | 0.40 ±0.15            | 50                                                                               |
| 3-966 292-4              | 25.00                        | 3        | 25                                 | LONG               | BLACK           | 36 ±2.0               | 22 ±0.6               | 7.3 +0.40             | 0.20 ±0.05            | 11.2 ±0.5             | 0.40 ±0.15            | 50                                                                               |
| 3-966 292-5              | 35.00                        | 2        | 19                                 | NORMAL             | RED             | 30 ±2.0               | 16 ±0.6               | 8.3 +0.40             | 0.20 ±0.05            | 12.7 ±0.5             | 0.40 ±0.15            | 50                                                                               |
| 3-966 292-6              | 35.00                        | 2        | 28                                 | LONG               | RED             | 39 ±2.0               | 25 ±0.6               | 8.3 +0.40             | 0.20 ±0.05            | 12.7 ±0.5             | 0.40 ±0.15            | 50                                                                               |
| 3-966 292-7              | 50.00                        | 1        | 25                                 | NORMAL             | BLUE            | 36 ±2.0               | 20 ±0.6               | 10.3 +0.40            | 0.30 ±0.05            | 15.0 ±1.0             | 0.50 ±0.15            | 50                                                                               |
| 3-966 292-8              | 50.00                        | 1        | 30                                 | LONG               | BLUE            | 40 ±2.0               | 25 ±0.6               | 10.3 +0.40            | 0.30 ±0.05            | 15.0 ±1.0             | 0.50 ±0.15            | 50                                                                               |
| 3-966 292-9              | 70.00                        | 1        | —                                  | NORMAL             | YELLOW          | 37 ±2.0               | 21 ±1.0               | 13.5 +0.50            | 0.40 ±0.10            | 16.0 ±1.5             | 0.60 ±0.20            | 25                                                                               |
| 4-966 292-0              | 95.00                        | 1        | —                                  | NORMAL             | RED             | 44 ±2.0               | 25 ±1.0               | 14.7 +0.50            | 0.40 ±0.10            | 18.0 ±1.5             | 0.60 ±0.20            | 25                                                                               |
| 4-966 292-1              | 120.00                       | 1        | —                                  | NORMAL             | BLUE            | 48 ±2.0               | 27 ±1.0               | 16.7 +0.50            | 0.45 ±0.10            | 20.0 ±1.5             | 0.70 ±0.20            | 25                                                                               |
| 4-966 292-2              | 150.00                       | 1        | —                                  | NORMAL             | YELLOW          | 58 ±2.0               | 32 ±1.0               | 19.5 +0.50            | 0.50 ±0.10            | 23.0 ±1.5             | 1.00 ±0.20            | 25                                                                               |

1 THE AWG CROSS-SECTION CAN DIFFER SLIGHTLY TO THE DIN-STANDARD CROSS-SECTION VALUES.

2 RECOMMENDED STRIP LENGTH

3 TUBULAR END-SLEEVES PACKED INTO PLASTIC BAG

4 COLOUR TYPE 1: COLOURS PER TELEMECANIQUE STANDARD

5 MAX.INSULATION DIA. OF WIRE: d<sub>2</sub> MIN.—0.1

6. USE HAND TOOL 539660-1

7 OBSOLETE PARTS: OBSOLETE CIS STREAMLINING PER D.RENAUD/D.SINISI

5 PLASTIC SLEEVE  
KUNSTSTOFFHÜLSE

5 COPPER SLEEVE  
KUPFERHÜLSE

5

d<sub>2</sub>

s<sub>2</sub>

L<sub>2</sub>

L<sub>1</sub>

d<sub>1</sub>

s<sub>1</sub>

SHORT  
KURZ

NORMAL  
NORMAL

SEMILONG  
HALBLANG

LONG  
LANG

1 DER AWG-QUERSCHNITT KANN VON DEN DIN-NORM QUERSCHNITTSWERTEN GERINGFÜGIG ABWEICHEN.

2 EMPFOHLENE ABISOLIERLÄNGE

3 ADERENDHÜLSEN IN PLASTIKBEUTEL VERPACKT

4 FARBREIHE 1: FARBEN NACH TELEMECANIQUE STANDARD

5 MAX.ISOLATIONS-Ø DER LEITUNG:d<sub>2</sub> MIN.—0.1

6. BENUTZEN SIE HANDWERKZEUG 539660-1

THIS DRAWING IS A CONTROLLED DOCUMENT.  
DIESE ZEICHNUNG IST EIN KONTROLLIERTES DOKUMENT.

DIMENSIONS:  
MASSEWERTEN:  
mm

TOLERANCES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED:  
ALLGEMEINTOLERANZEN

0 PLC ± —  
1 PLC ± —  
2 PLC ± —  
3 PLC ± —  
4 PLC ± —  
ANGLES /WINKEL ± —

FINISH/OBERFL.: Sn  
COLOUR: SEE TABLE  
FARBE: SIEHE TABELLE

DWN R.SCHMIDT 10-NOV-93  
CHK W.BÖCK 15-JUN-94  
APVD G.FELDMEIER 29-NOV-00

NAME  
TUBULAR END-SLEEVE WITH PLASTIC SLEEVE  
COLOUR TYPE 1, NOT PER DIN  
ADERENDHUELSE MIT KUNSTSTOFFHUELSE  
FARBREIHE 1, NICHT NACH DIN

SIZE A2  
CAGE CODE 00779  
DRAWING NO. ZEICHNUNGS-NR. C=966292  
RESTRICTED TO NUR FÜR —

CUSTOMER DRAWING /KUNDENZEICHNUNG  
SCALE MASSSTAB —  
SHEET BLATT 1 OF 1  
REV A3

1471-9 (1/08)